



**EMINENT**

**EM8610**  
**Kabelloses GSM-Alarmsystem**

**de**

Benutzerhandbuch

# EM8610 – Kabelloses GSM-Alarmsystem

## Inhalt

1.0 Einleitung .....	4
1.1 Lieferumfang .....	4
2.0 Erläuterung des Bedienfeldes .....	5
2.1 Vorderseite .....	5
2.2 Rückseite .....	6
2.3 Anschlüsse an der Rückseite .....	7
3.0 Vorbereitung .....	8
3.1 Sensoraufstellung planen .....	8
3.2 Sensoren in einer Gruppe konfigurieren .....	9
3.3 Registrierte Sensoren .....	10
3.4 Bedienfeld installieren .....	10
4.0 Alarmsystem bedienen .....	11
4.1 System aktivieren (alle Sensoren) .....	11
4.2 System teilweise aktivieren (Heimsicherheitsmodus) .....	11
4.3 System über das Bedienfeld deaktivieren .....	11
4.4 Über RFID-Tag deaktivieren .....	11
4.5 Eine persönliche Mitteilung aufnehmen und wiedergeben .....	11
4.6 RFID-Tag .....	12
4.7 Schnellwahl .....	12
4.8 Wählen .....	12
4.9 Ausgang für elektronisches Schloss .....	12
4.10 Sprache ändern .....	13
4.11 Textmitteilungsbefehle .....	13
4.12 Alarmsystem deaktivieren .....	15
4.13 Alarmsystem aktivieren .....	16
4.14 Alarmsystem teilweise aktivieren (Heimmodus) .....	16
4.15 Hören und sprechen .....	16
4.16 Extern eine persönliche Mitteilung aufnehmen .....	17
5.0 Apple- und Android-App .....	17
5.1 Ein Konto hinzufügen .....	17
5.2 Alarmsystem steuern .....	19
5.3 Alarmsystem über die App konfigurieren .....	20
6.0 Alarmsystem konfigurieren .....	20
6.1 Konfigurationseinstellungen abfragen .....	20
6.2 Alarmnummern konfigurieren .....	21
6.3 Alarmmitteilungsnummern konfigurieren .....	22
6.4 RFID-Tag-Mitteilungsnummer konfigurieren .....	23
6.5 Schnellwahl .....	25
6.6 Sensornamen (Zone) ändern .....	26
6.7 Warnung über geringen Batteriestand eines Sensors per Textmitteilung .....	27
6.8 Sabotagewarnung eines Sensors per Textmitteilung .....	27

6.9 RFID-Tag-Identität ändern.....	27
6.10 Verzögerungszeit konfigurieren .....	29
6.11 Sirenenlautstärke und -dauer anpassen .....	30
6.12 Kennwort ändern .....	31
6.13 Einzelzonen-Verzögerungszeit einstellen.....	32
6.14 Alle Drahtlossensoren per Textmitteilung löschen.....	33
6.15 Alle RFID-Tags per Textmitteilung löschen.....	34
6.16 Auf werkseitige Standards rücksetzen .....	34
6.17 Alarmsystem kostenlos aktivieren oder deaktivieren .....	35
6.18 Drahtlossensoren und RFID-Tags registrieren.....	35
6.18.1 Neuen Drahtlossensor registrieren.....	35
6.18.2 Neue RFID-Tags registrieren .....	35
6.19 Drahtlossirene registrieren.....	35
7.0 Fernbedienung .....	36
7.1 Vorderseite der Fernbedienung .....	36
7.2 Alarm aktivieren.....	36
7.3 Alarm deaktivieren.....	37
7.4 Heimmodus .....	37
7.5 Lautlosmodus.....	38
7.6 Alarmknopf.....	38
7.7 Eine neue Fernbedienung registrieren.....	38
8.0 Bewegungsmelder installieren.....	39
8.1 Vorderseite des Bewegungsmelders .....	39
8.2 Innenseite des Bewegungsmelders .....	40
8.2.1 Infrarotsensoren .....	40
8.2.2 Anti-Sabotage-Taste.....	40
8.2.3 LED ein/aus.....	40
8.2.4 Gruppeneinstellung (Jumper) .....	40
8.3 Rückseite des Bewegungsmelders .....	41
8.3.1 Testmodus.....	41
8.3.2 Aktiviert .....	42
8.3.3 Bewegungsmelder koppeln.....	42
8.4 Installationstipps.....	42
8.5 Bewegungsmelder testen .....	43
9.0 Fenster/Tür-Sensor installieren.....	44
9.1 Vorderseite des Fenster/Tür-Sensors .....	44
9.2 Innenseite des Fenster/Tür-Sensors.....	45
9.2.1 Anti-Sabotage-Taste.....	45
9.2.2 Gruppeneinstellung (Jumper) .....	45
9.3 Installationstipps.....	46
9.3.1 Fenster/Tür-Sensor registrieren .....	47
10.0 Technische Daten.....	48
10.1 Alarmsystem.....	48
10.2 Bewegungsmelder.....	48
10.3 Fenster/Tür-Kontakt.....	48
11.0 Häufig gestellte Fragen und weitere wichtige Informationen .....	49

12.0 Kundendienst und Unterstützung.....	49
13.0 Warnungen und wichtige Hinweise.....	50
14.0 Garantiebedingungen.....	50
15.0 Konformitätserklärung.....	51

## 1.0 Einleitung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses hochwertigen Eminent-Produktes! Dieses Produkt wurde durch Eminent's technische Experten eingehend geprüft. Sollte es dennoch einmal zu Problemen mit diesem Produkt kommen, genießen Sie eine fünfjährige Eminent-Garantie. Bitte bewahren Sie diese Anleitung und Ihren Kaufbeleg an einem sicheren Ort auf.

*Registrieren Sie Ihr Produkt nun bei [www.eminent-online.com](http://www.eminent-online.com), genießen Sie Aktualisierungen und weitere Vorteile!*

### 1.1 Lieferumfang

Die folgenden Artikel sollten im Lieferumfang enthalten sein:

- 1 x Alarmsystem mit integriertem mobilem Modul, Sirene und 2 Notfallbatterien.
- 1 x kabelloser Fenster/Tür-Kontakt. **(EM8660)**
- 1 x kabelloser PIR-Bewegungsmelder.
- 2 x RFID-Tags. **(EM8620)**
- 2 x multifunktionale Fernbedienungen. **(EM8621)**
- 1 x Netzteil für die Zentraleinheit.
- Alle erforderlichen Batterien.
- Deutsche Anleitung.

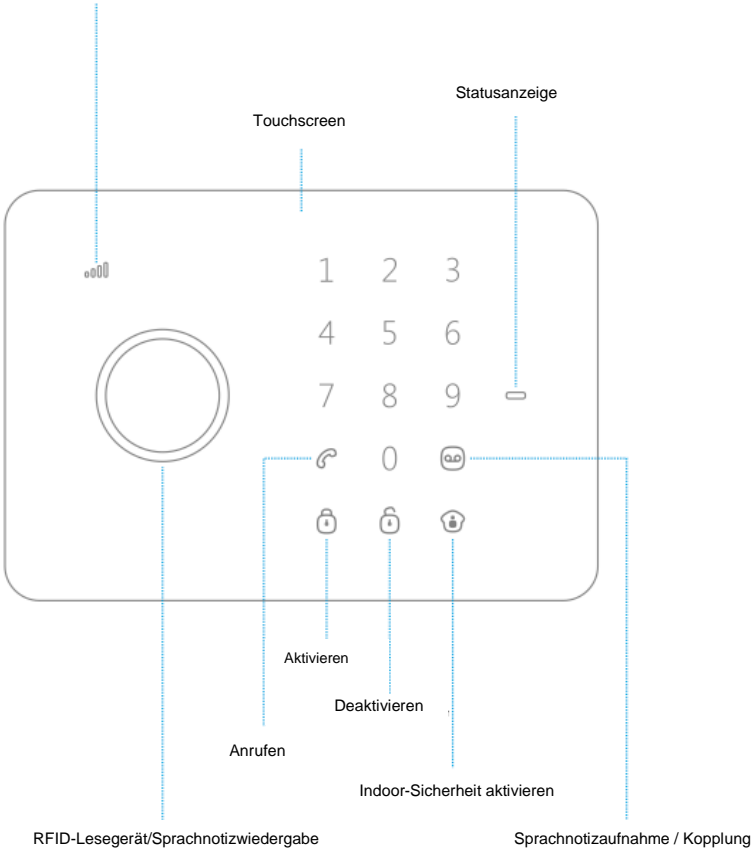
*Hinweis: Das Alarmsystem kann nur über SMS-Textmitteilungen verwendet und konfiguriert werden, **selbst bei Einsatz mit Android- oder Apple-App** ! Bei der Nutzung von SMS-Textmitteilungen fallen Gebühren durch Ihren Telekommunikationsanbieter an. Erfragen Sie die Kosten für das Versenden von SMS-Textmitteilungen bei Ihrem Telekommunikationsanbieter.*

# 2.0 Erläuterung des Bedienfeldes

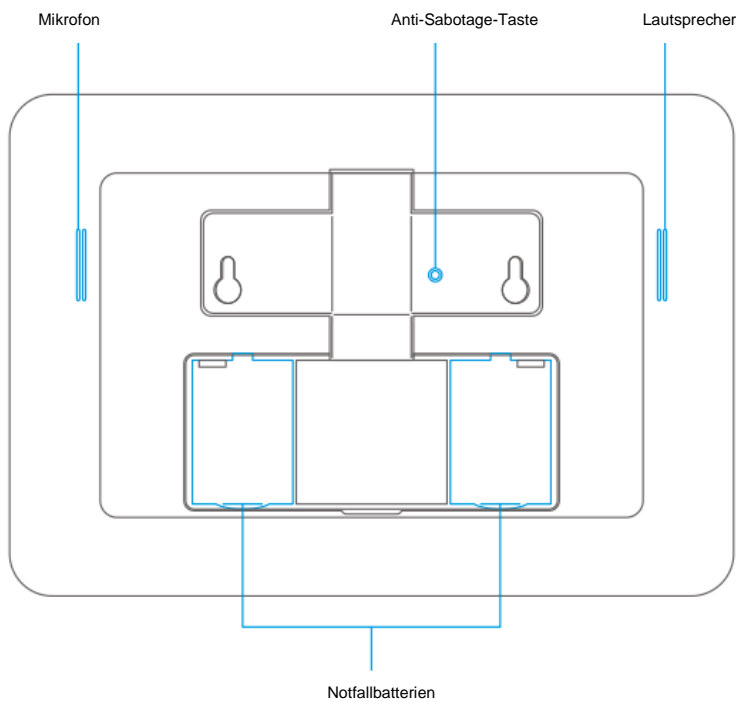
## 2.1 Vorderseite

### Mobilanzeige

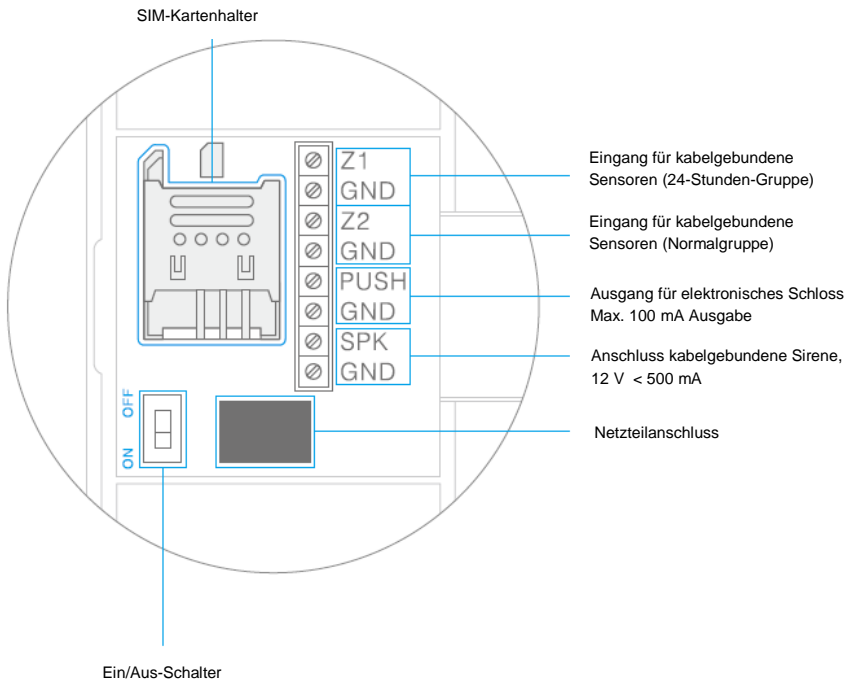
Suche nach mobilen Netzwerken; blinkt jede Sekunde  
Mobiles Netzwerk aktiv; blinkt alle 2 Sekunden



## 2.2 Rückseite



## 2.3 Anschlüsse an der Rückseite



**Anmerkung:** Installieren Sie die SIM-Karte vor Aktivierung des Systems. Eine SIM-Karte ist nicht im Lieferumfang enthalten; bitte besorgen Sie sich bei Ihrem Telekommunikationsanbieter eine SIM-Karte.

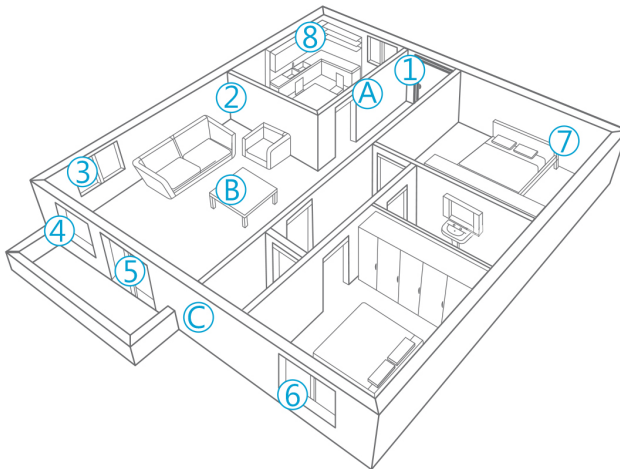
**Anmerkung:** Z1 und Z2 sind kabelgebundene Zonen. Dies ist ein NC-Kontakt (normalerweise geschlossen). Der elektrische Schaltkreis muss bei Inaktivität geschlossen sein. Wenn der elektrische Schaltkreis unterbrochen ist, löst der Alarm aus.

## 3.0 Vorbereitung

### 3.1 Sensoraufstellung planen

Bevor Sie mit der Installation des Alarmsystems beginnen, sollten Sie unbedingt einen Plan erstellen. Legen Sie fest, welche Orte Sie sichern möchten und was für ein Sensortyp benötigt wird. Außerdem müssen Sie bestimmen, in welchem Gruppentyp oder welcher Konfiguration der Sensor installiert werden muss. Jeder Sensortyp muss sich in einer Gruppe befinden; Heimgruppe, Normalgruppe, Einzelgruppe oder 24-Stunden-Gruppe.

Die nachstehende Abbildung ist ein Beispiel eines Plans, der festlegt, welcher Sensor für die gewünschte Sicherheitsapplikation eingesetzt werden soll.



- A. Alarmsystem
- B. Fernbedienung
- C. Sirene

- 1. Haustür: Fenster/Tür-Kontakt
- 2. Wohnzimmer: Bewegungsmelder-PIR
- 3. Fenster/Wohnzimmer: Fenster/Tür-Kontakt
- 4. Fenster/Wohnzimmer: Fenster/Tür-Kontakt
- 5. Tür/Terrasse: Fenster/Tür-Kontakt
- 6. Fenster/Schlafzimmer: Fenster/Tür-Kontakt
- 7. Schlafzimmer: Bewegungsmelder-PIR
- 8. Küche: Rauchmelder



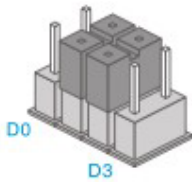
### 3.2 Sensoren in einer Gruppe konfigurieren

Jeder Sensor kann durch Anpassung der Jumper-Einstellungen so konfiguriert werden, dass er der Einzelgruppe, Heimgruppe, Normalgruppe oder 24-Stunden-Gruppe hinzugefügt wird.

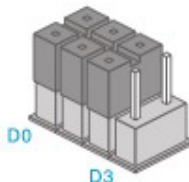
Nachstehend sehen Sie eine Übersicht über Bedeutung und Konfigurationsweise der Jumper-Einstellungen für die jeweiligen Gruppen.

*Anmerkung: Bestimmen Sie vor der Kopplung mit dem Alarmsystem, in welcher Gruppe der Sensor betrieben werden soll. Sobald der Sensor erfolgreich mit dem System gekoppelt ist, kann die Gruppe nicht mehr geändert werden!*

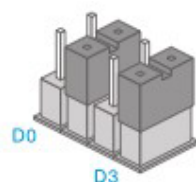
*Anmerkung: Falls die Gruppe eines Sensors geändert werden muss, müssen alle Sensoren erneut mit dem Alarmsystem gekoppelt werden. Es ist nicht möglich, einen einzigen Sensor aus einer Gruppe zu entfernen! (Siehe Kapitel „Alle Drahtlossensoren per Textmitteilung löschen“)*



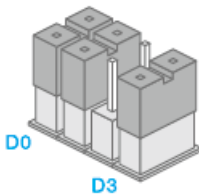
**Heimgruppe**



**Normalgruppe**



**Einzelgruppe**



**24-Stunden-Gruppe**

*Anmerkung: Melder, die 24 Stunden betriebsbereit sein müssen, wie z. B. Rauchmelder, sollten in der 24-Stunden-Gruppe installiert werden.*

Die Standard-Jumper-Einstellung für einen Fenster/Tür-Kontakt ist D0, D1 und D2 (Normalgruppe), bei einem Bewegungsmelder ist die Standardeinstellung D1 und D2 (Heimgruppe). Das bedeutet, dass der Fenster/Tür-Kontakt aktiviert wird, wenn sich das Alarmsystem im vollständigen oder Heimsicherheitsmodus befindet. Der Bewegungsmelder wird nur aktiviert, wenn sich das Alarmsystem im vollständigen

Sicherheitsmodus befindet. Sie können den Voll- oder Heimsicherheitsmodus über das Bedienfeld, die Fernbedienung, die e-Alarm-App von Eminent oder Ihr Mobiltelefon einschalten.

Wenn die Jumper-Einstellung auf D1 und D2 festgelegt ist, ist der Sensor in der Heimgruppe konfiguriert. Im vollständigen Sicherheitsmodus wird der Sensor aktiviert. Falls der Heimsicherheitsmodus eingeschaltet ist, wird dieser Sensor deaktiviert.

Es ist möglich, einen Sensor mit einer Verzögerung zu versehen. Dies geschieht über die Jumper-Einstellung D1 und D3. Dabei handelt es sich um die Einzelgruppe.

**Anmerkung: In der Einzelgruppe konfigurierte Sensoren werden nach einer bestimmten Zeit in beiden Sicherheitsmodi aktiviert (Vollständig, Heim).**

Sensoren mit der Jumper-Einstellung D0, D1 und D3 werden als 24-Stunden-Gruppe konfiguriert. Diese Sensoren sind unabhängig vom Status des Sicherheitssystems immer aktiviert.

### **3.3 Registrierte Sensoren**

Der mit dem Alarmsystem gelieferte Bewegungsmelder und Fenster/Tür-Sensor sind bereits mit dem System gekoppelt. Der Bewegungsmelder ist standardmäßig auf die Heim-, der Fenster/Tür-Kontakt auf die Normalgruppe eingestellt.

Der Fenster/Tür-Kontakt ist mit Zone 1, der Bewegungsmelder mit Zone 2 gekoppelt.

### **3.4 Bedienfeld installieren**


Das Bedienfeld kann an der Wand installiert oder auf einen Tisch gestellt werden.

Zur Installation des Bedienfeldes an einer Wand müssen Sie die Wandhalterung an der Wand montieren. Verwenden Sie zum Befestigen der Wandhalterung die mitgelieferten Schrauben und Dübel. Nach Installation der Wandhalterung können Sie das Bedienfeld an der Wandhalterung anbringen; setzen Sie dazu die Stifte an der Wandhalterung in die Installationsöffnungen an der Rückseite des Bedienfeldes ein und schieben das Gerät nach unten. Die Wandhalterung sichert die Anti-Sabotage-Taste.


Zur Installation des Bedienfeldes auf einem Tisch müssen Sie die Tischhalterung an den Installationsöffnungen an der Rückseite des Bedienfeldes befestigen. Achten Sie vor Installation der Halterung darauf, dass die Anti-Sabotage-Taste gedrückt ist.

## 4.0 Alarmsystem bedienen


### 4.1 System aktivieren (alle Sensoren)

Drücken Sie .

### 4.2 System teilweise aktivieren (Heimsicherheitsmodus)

Drücken Sie . Alle Sensoren in der Normalgruppe werden aktiviert, Sensoren in der Heimgruppe werden deaktiviert.

### 4.3 System über das Bedienfeld deaktivieren

Geben Sie Ihr 4-stelliges Kennwort ein (Standard: 1234) und drücken . Ein Signalton benachrichtigt Sie, dass das System deaktiviert ist. Wenn Sie 3 Signaltöne hören, wurde das Kennwort falsch eingegeben.



### 4.4 Über RFID-Tag deaktivieren

Halten Sie das RFID-Tag nah an den RFID-Leser (Kreis links neben dem Ziffernfeld). Ein Signalton benachrichtigt Sie, dass das System deaktiviert ist. Hinweis: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das Gerät per Netzteil mit Strom versorgt wird; bei Betrieb über die Notfallbatterien ist sie deaktiviert.

*Anmerkung: RFID-Tags können nur zur Deaktivierung des Systems, nicht zur Aktivierung genutzt werden.*

*Anmerkung: Wenn das Gerät nicht per Netzteil mit Strom versorgt wird, können Sie das System nicht über das RFID-Tag deaktivieren.*

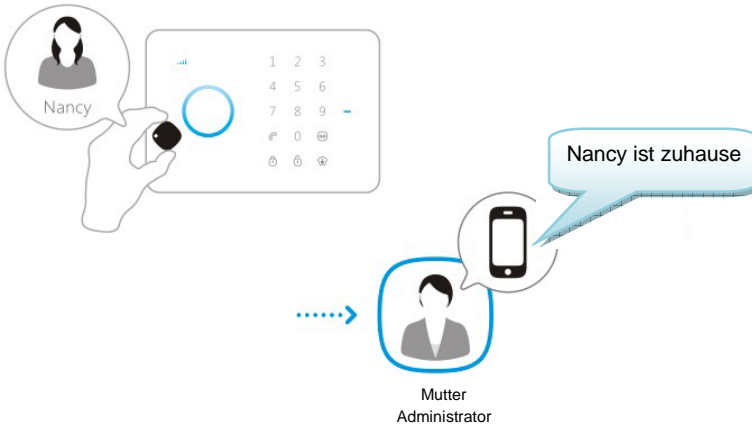
### 4.5 Eine persönliche Mitteilung aufnehmen und wiedergeben

Drücken Sie zum Starten der Aufnahme einer maximal 10-sekündigen persönlichen Mitteilung . Mit  beenden Sie die Aufnahme. Sie können die Mitteilung durch Drücken des Kreises wiedergeben.

## 4.6 RFID-Tag



Mit dem RFID-Tag können Sie das System deaktivieren. Außerdem können Sie dem RFID-Tag einen Namen zuweisen; dadurch erhalten Sie eine Textmitteilung mit dem Namen der Person, die den Alarm deaktiviert hat.

Anmerkung: Zum Einschalten dieser Funktion müssen Sie eine Textmitteilungsnummer speichern und die RFID-Tag-Textmitteilungsfunktion aktivieren.





**Anmerkung: Nutzer erhalten nur eine Benachrichtigung, wenn eine Mobilnummer gespeichert ist und die RFID-Tags mit Namen versehen sind.**

## 4.7 Schnellwahl

Wenn Sie im Bereitschaftmodus  drücken, ruft das System eine voreingestellte Notfallnummer an. Drücken Sie zum Beenden des Anrufs .

## 4.8 Wählen

Im Bereitschaftmodus können Sie eine Telefonnummer eingeben und diese mit der -Taste direkt anrufen. Das System beginnt damit, die Telefonnummer zu wählen; Sie können über das integrierte Mikrofon kommunizieren. Drücken Sie zum Beenden des Anrufs .

## 4.9 Ausgang für elektronisches Schloss

Sobald der Alarm deaktiviert wird, kann ein elektronisches Türschloss geöffnet werden.

## 4.10 Sprache ändern

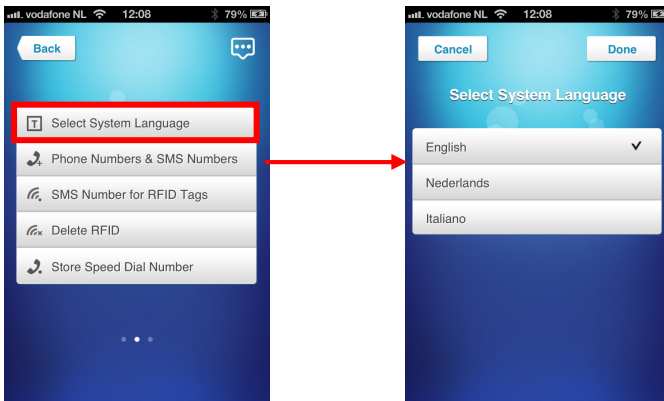
Senden Sie eine Textmitteilung mit dem Text 0001 an das Alarmsystem.  
Die Sprache wird auf Englisch eingestellt.



**Anmerkung:** Es sind nur die Sprachen Englisch, Niederländisch und Italienisch verfügbar.

Die Sprache kann auch über die e-Alarm-App von Eminent geändert werden. Diese App wird in Kapitel 5 erläutert.

Mit der e-Alarm-App von Eminent:



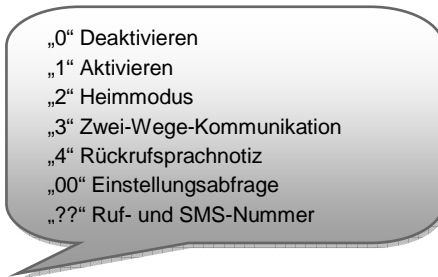
## 4.11 Textmitteilungsbefehle

Alle Systemeinstellungen können durch Versenden von Textmitteilungen an das System kontrolliert und konfiguriert werden. Installieren Sie vor Einschalten des Alarmsystems eine SIM-Karte. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass PIN und Mailbox der SIM-Karte deaktiviert sind. Sie können diese Funktionen durch Einsetzen der SIM-Karte in einem herkömmlichen Mobiltelefon deaktivieren. Bei einer Prepaid-Karte müssen Sie sicherstellen, dass die SIM-Karte über ausreichend Guthaben verfügt. Installieren Sie die SIM-Karte im Alarmsystem. Nun können Sie das

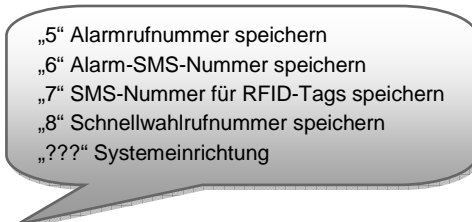
Alarmsystem einschalten; warten Sie einige Sekunden, bis das System eine Verbindung zum mobilen Netzwerk hergestellt hat. Sie können alle Menüeinstellungen des Alarmsystems einsehen, indem Sie eine Textmitteilung an das Alarmsystem senden. Die erste Seite des Menüs wird Ihnen per Textmitteilung gesendet, wenn Sie eine Mitteilung mit dem Text ? an die SIM-Karte des Alarmsystems senden. Den zweiten Teil erhalten Sie durch Senden von ?? und Teil 3 durch Senden von ???.



Sie erhalten folgende Textmitteilung:

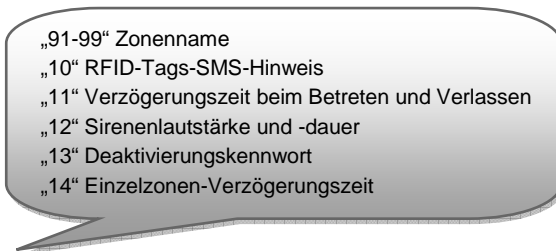


Sie erhalten folgende Textmitteilung:



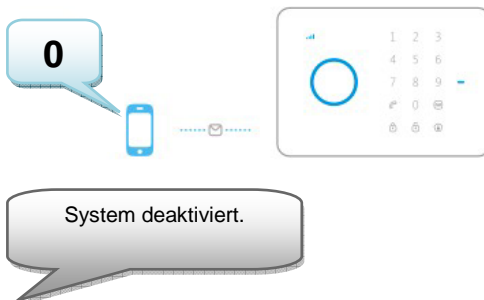


Sie erhalten folgende Textmitteilung:



#### 4.12 Alarmsystem deaktivieren

Im ersten Menüteil (?) sehen Sie den Befehl, der zur Deaktivierung des Systems benötigt wird (0). Sie müssen lediglich eine Mitteilung mit dem Text **0** an die SIM-Karte des Alarmsystems senden. Sie erhalten eine Textmitteilung zur Bestätigung der Systemdeaktivierung („System disarmed“).



### 4.13 Alarmsystem aktivieren



System aktiviert.

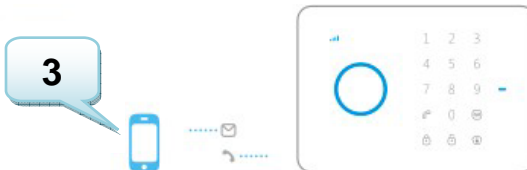
### 4.14 Alarmsystem teilweise aktivieren (Heimmodus)



System im Heimmodus.

### 4.15 Hören und sprechen

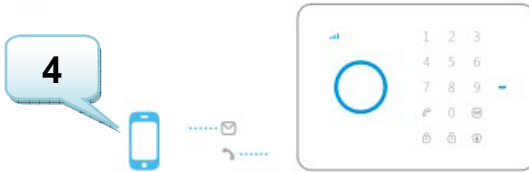
Senden Sie eine Textmitteilung mit „3“ an die Alarm-SIM-Kartennummer. Das Alarmsystem ruft Sie umgehend zurück und Sie können via Mikrofon und Lautsprecher des Alarmsystems kommunizieren.





## 4.16 Extern eine persönliche Mitteilung aufnehmen

Senden Sie eine Textmitteilung mit „4“ an die Alarm-SIM-Kartenummer. Das Alarmsystem ruft Sie umgehend zurück. Nach dem Signalton können Sie eine Mitteilung hinterlassen.



## 5.0 Apple- und Android-App

Das e-Alarm-System von Eminent kann über Eminents e-Alarm-App gesteuert und konfiguriert werden. Suchen Sie im Apple App Store oder Google Play Store nach der e-Alarm-App von Eminent. Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Telefon.

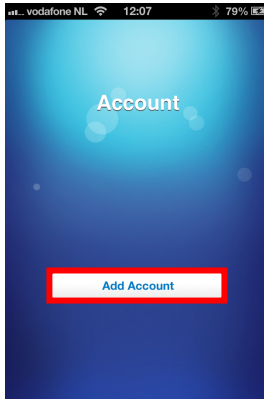
Anmerkung: Die App sendet nur Textmitteilungen an das e-Alarm-System. Die Einstellungen werden nicht in der App gespeichert.

*Hinweis: Das Alarmsystem kann nur über Textmitteilungen verwendet und konfiguriert werden, **selbst bei Einsatz mit Android- oder Apple-App!** Bei der Nutzung von Textmitteilungen fallen Gebühren durch Ihren Telekommunikationsanbieter an. Erfragen Sie die Kosten für das Versenden von Textmitteilungen bei Ihrem Telekommunikationsanbieter.*

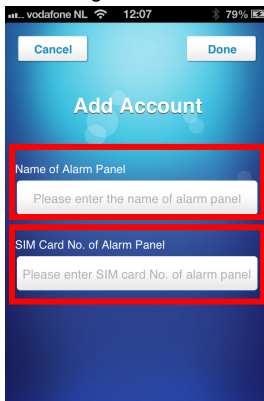
### 5.1 Ein Konto hinzufügen

Sie können das Alarmsystem mit der App steuern. Die Apple-App erstellt eine Textmitteilung mit dem zur Einstellungskonfiguration benötigten Befehl. Anschließend muss die Mitteilung manuell versendet werden. Drücken Sie zum Versenden der Mitteilung die Senden-Schaltfläche. Bei Einsatz mit einem Android-Gerät wird die Textmitteilung automatisch versendet.

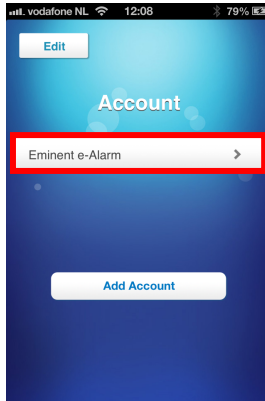
1. Starten Sie die App an Ihrem Telefon, wählen Sie „Konto hinzufügen“.



2. Geben Sie einen Namen für das Alarmsystem (Beispiel: Eminent e-Alarm) und die Mobilnummer der im Alarmsystem installierten SIM-Karte ein. (Beginnen Sie mit dem Ländercode (Beispiel: UK 0044). Ohne Ländercode kann das Alarmsystem nicht von außerhalb Ihres Landes gesteuert oder konfiguriert werden.



3. Nachdem Sie ein Konto hinzugefügt haben, erscheint das Konto im Startbildschirm der App. Wählen Sie das Konto zum Fortfahren.



- Nachdem Sie das Konto ausgewählt haben, erscheint das Bedienfeld. Über das Bedienfeld können Sie das Alarmsystem steuern. Zum Aufrufen des Einstellungsmenüs müssen Sie nach links über den Bildschirm wischen.

## 5.2 Alarmsystem steuern

Nachstehend finden Sie eine Erläuterung der jeweiligen Funktionen.



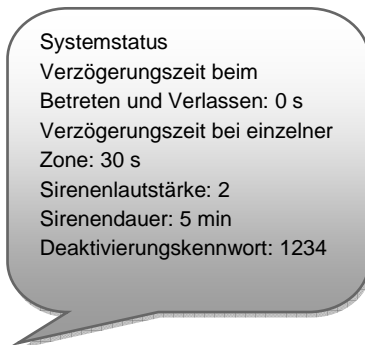
### 5.3 Alarmsystem über die App konfigurieren

Die Konfiguration des Alarmsystem erfolgt durch Senden von Textmitteilungen an die SIM-Karte des Alarmsystems oder über die App. In Kapitel 6 finden Sie Informationen zur Konfiguration des Alarmsystems. Beide Konfigurationsmethoden (Textmitteilungen und App) werden erläutert.

## 6.0 Alarmsystem konfigurieren

### 6.1 Konfigurationseinstellungen abfragen

Senden Sie eine Textmitteilung mit „00“ an die SIM-Kartenummer des Alarmsystems. Sie erhalten eine Textmitteilung mit den aktuellen Einstellungen.



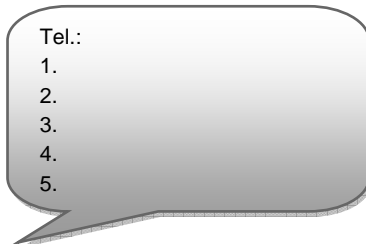
Mit der e-Alarm-App von Eminent:



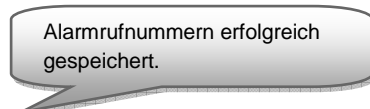
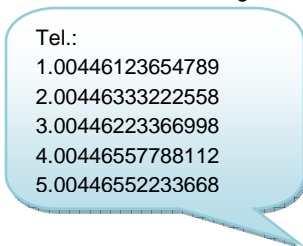
## 6.2 Alarmnummern konfigurieren

Diese Nummern sind Mobilnummern, die bei Auslösung des Alarms angerufen werden. Senden Sie eine Textmitteilung mit „5“ an das Alarmsystem. Sie erhalten eine Textmitteilung mit den aktuellen Einstellungen. Sie müssen diese Mitteilung kopieren und in eine neue Textmitteilung einfügen und die Mobilnummern hinter den Nummern in der Mitteilung einfügen.

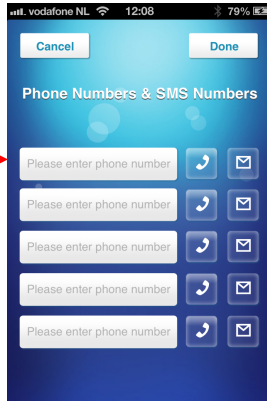
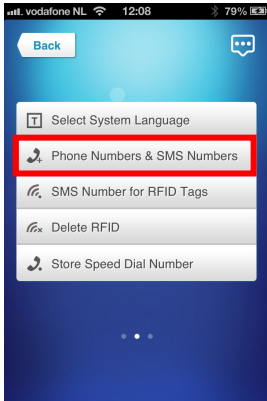
Denken Sie daran, zuerst den Ländercode einzugeben. Der Ländercode von Großbritannien ist beispielsweise 0044. Sie können mehrere Rufnummern zur Liste hinzufügen. Versenden Sie die Textmitteilung, sobald Sie alle gewünschten Rufnummern hinzugefügt haben.



Kopieren Sie den obigen Text in eine neue Textmitteilung, modifizieren ihn und senden die Textmitteilung an die GSM-Nummer des Alarmsystems:



Mit der e-Alarm-App von Eminent:



**Anmerkung: Nur als Alarmnummer eingegebene Mobilnummern können das Alarmsystem über Textmitteilungsbefehle oder per App steuern!**

### 6.3 Alarmmitteilungsnummern konfigurieren

Diese Nummern sind Mobilnummern, die bei Auslösung des Alarms eine Textmitteilung empfangen. Senden Sie eine Textmitteilung mit „6“ an das Alarmsystem. Sie erhalten eine Textmitteilung mit den aktuellen Einstellungen. Sie müssen diese Mitteilung kopieren und in eine neue Textmitteilung einfügen und die Mobilnummern hinter den Nummern in der Mitteilung einfügen.

Denken Sie daran, zuerst den Ländercode einzugeben. Der Ländercode von Großbritannien ist beispielsweise 0044. Sie können mehrere Rufnummern zur Liste hinzufügen. Versenden Sie die Textmitteilung, sobald Sie alle gewünschten Rufnummern hinzugefügt haben.



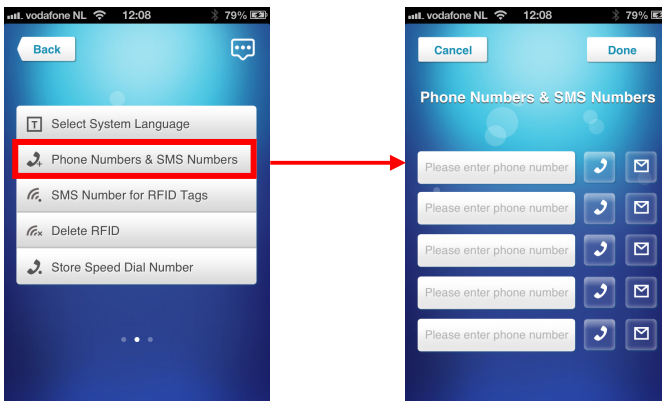
- SMS:
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.

Kopieren Sie den obigen Text in eine neue Textmitteilung, modifizieren ihn und senden die Textmitteilung an die GSM-Nummer des Alarmsystems:

SMS:  
1.00446123654789  
2.00446333222558  
3.00446223366998  
4.00446557788112  
5.00446552233668

Alarm-SMS-Nummern  
erfolgreich gespeichert.

Mit der e-Alarm-App von Eminent:



## 6.4 RFID-Tag-Mitteilungsnummer konfigurieren

Diese Rufnummer empfängt eine Textmitteilung, wenn das Alarmsystem per RDIF-Tag deaktiviert wird.



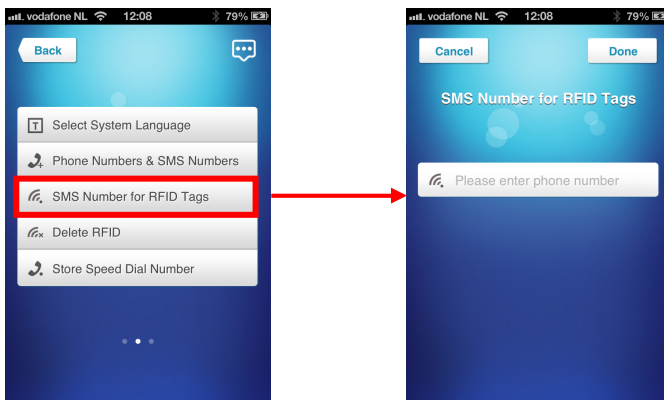
SMS-Nr. für RFID-Tags  
(0 bis 20 Stellen):  
1.

Kopieren Sie den obigen Text in eine neue Textmitteilung, modifizieren ihn und senden die Textmitteilung an die GSM-Nummer des Alarmsystems:

SMS-Nr. für RFID-Tags  
(0 bis 20 Stellen):  
1.00446123654789



SMS-Nummer für RFID-Tags  
erfolgreich gespeichert.

Mit der e-Alarm-App von Eminent:





## 6.5 Schnellwahl

Sie können der -Taste eine Schnellwahlnummer hinzufügen; die Rufnummer wird als Schnellwahl gespeichert. Diese Nummer wird bei Betätigung der -Taste gewählt.



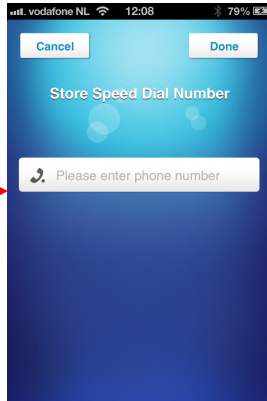
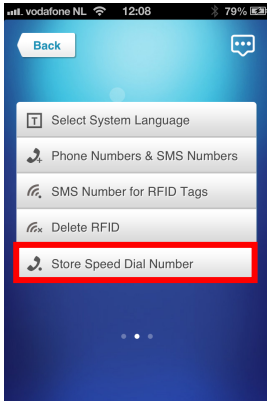
Schnellwahl-Rufnummer  
(0 bis 20 Stellen):  
1.

Kopieren Sie den obigen Text in eine neue Textmitteilung, modifizieren ihn und senden die Textmitteilung an die GSM-Nummer des Alarmsystems:

Schnellwahl-Rufnummer  
(0 bis 20 Stellen):  
1.00446123654789

Schnellwahl-Rufnummer  
erfolgreich gespeichert.

Mit der e-Alarm-App von Eminent:



## 6.6 Sensornamen (Zone) ändern

Jeder Sensor kann einen spezifischen Namen (Zone) erhalten. Jedem Sensor wird eine Zonennummer zugeteilt. Sie können den Sensornamen (Zone) wie gewünscht ändern. Modifizieren Sie den Namen der Sensoren 1 bis 9. Dabei kann jeder Sensornamen aus bis zu 30 Zeichen bestehen. Namen der Sensoren über 9 können nicht geändert werden. Die Textmitteilung zum Umbenennen von Sensor 1 muss **91** lauten. Die Textmitteilung zum Umbenennen von Sensor 2 muss **92** lauten. Dies ist bis zum SMS-Text 99 möglich.



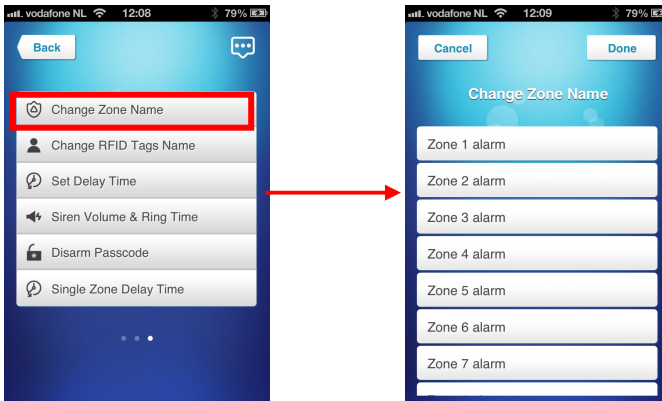
Zone 1-Name: Zone 1-Alarm

Kopieren Sie den obigen Text in eine neue Textmitteilung, modifizieren ihn und senden die Textmitteilung an die GSM-Nummer des Alarmsystems:

Zone 1-Name: Küchentür

Zonenname erfolgreich  
geändert.

Mit der e-Alarm-App von Eminent:



## 6.7 Warnung über geringen Batteriestand eines Sensors per Textmitteilung

Hinweis: Diese Funktion ist nur bei Sensoren mit 2-Wege-Kommunikation (Bsp.: EM8650) verfügbar. Sie erhalten eine Textmitteilung, wenn der Batteriestand gering ist. Die Mitteilung enthält folgende Informationen: Den Sensornamen (bis Sensor 9) und den Text „Batteriestand gering“. Sensoren über Sensor 9 werden mit der Sensornummer gefolgt vom Text „Batteriestand gering“ angezeigt.

## 6.8 Sabotagewarnung eines Sensors per Textmitteilung

Hinweis: Diese Funktion ist nur bei Sensoren mit 2-Wege-Kommunikation (Bsp.: EM8650) verfügbar. Sie erhalten eine Textmitteilung, wenn der Sensor sabotiert wurde. Die Mitteilung enthält folgende Informationen: Den Sensornamen (bis Sensor 9) und den Text „Sabotagealarm“. Sensoren über Sensor 9 werden mit der Sensornummer gefolgt vom Text „Sabotagealarm“ angezeigt.

## 6.9 RFID-Tag-Identität ändern

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Hinzufügen/Bearbeiten von RFID-Tag-Namen.



RFID-Tags-SMS-Hinweis ändern:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

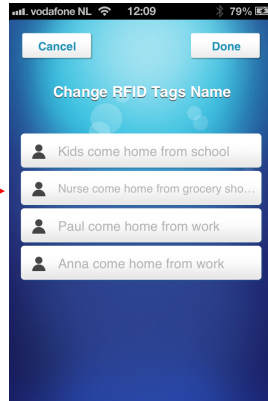
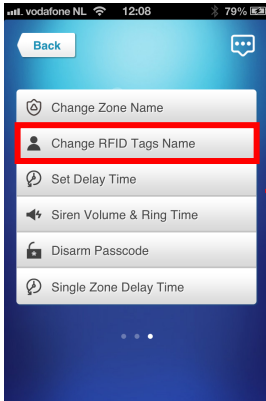
Kopieren Sie den obigen Text in eine neue Textmitteilung, modifizieren ihn und senden die Textmitteilung an die GSM-Nummer des Alarmsystems:

RFID-Tags-SMS-Hinweis ändern:

- 1.Jan
- 2.Chris
- 3.Nancy
- 4.John

RFID-Tags-SMS-Hinweis  
erfolgreich geändert.

Mit der e-Alarm-App von Eminent:



## 6.10 Verzögerungszeit konfigurieren

Wenn eine Verzögerungszeit eingestellt ist, gibt das Alarmsystem jede Sekunde einen Signalton als Verzögerungswarnung aus. Während der letzten 15 Sekunden erhöht sich die Geschwindigkeit der Signaltöne.



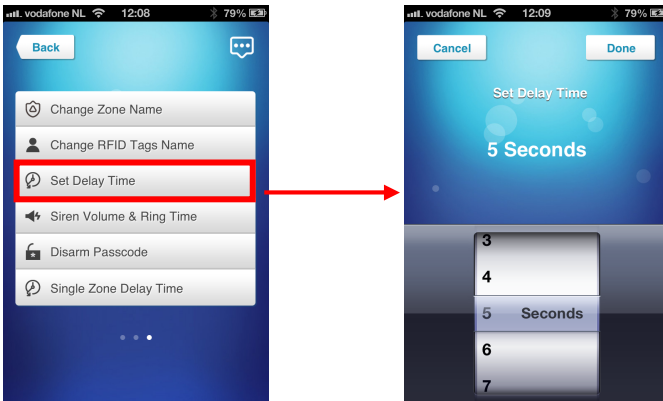
Verzögerungszeit beim Betreten und Verlassen (0 bis 300 s):  
0

Kopieren Sie den obigen Text in eine neue Textmitteilung, modifizieren ihn und senden die Textmitteilung an die GSM-Nummer des Alarmsystems:

Verzögerungszeit beim Betreten und Verlassen (0 bis 300 s):  
30

Verzögerungszeit erfolgreich  
eingestellt.

Mit der e-Alarm-App von Eminent:



## 6.11 Sirenenlautstärke und -dauer anpassen

Über dieses Menü können beide Einstellungen angepasst werden.



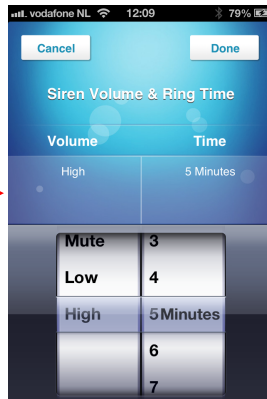
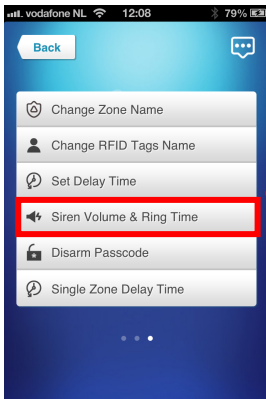
Sirenenlautstärke (0 stumm, 1 gering,  
2 hoch):  
2  
Sirenendauer (1 bis 9 min):  
5

Kopieren Sie den obigen Text in eine neue Textmitteilung, modifizieren ihn und senden die Textmitteilung an die GSM-Nummer des Alarmsystems:

Sirenenlautstärke  
(0 stumm, 1 gering, 2 hoch):  
1  
Sirendauer (1 bis 9 min):  
4

Sirenenlautstärke und -dauer  
erfolgreich eingestellt.

Mit der e-Alarm-App von Eminent:



## 6.12 Kennwort ändern



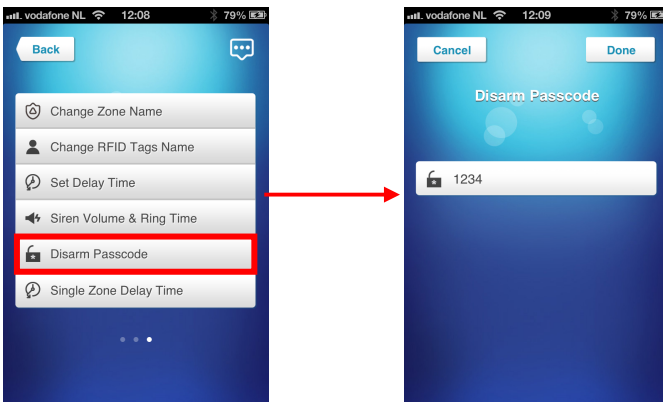
Deaktivierungskennwort (4 bis 6 Stellen):  
1234

Kopieren Sie den obigen Text in eine neue Textmitteilung, modifizieren ihn und senden die Textmitteilung an die GSM-Nummer des Alarmsystems:

Deaktivierungskennwort  
(4 bis 6 Stellen):  
8888

Deaktivierungskennwort  
erfolgreich eingestellt.

Mit der e-Alarm-App von Eminent:



## 6.13 Einzelzonen-Verzögerungszeit einstellen



Einzelzonen-Verzögerungszeit (0 bis 300 s):  
30

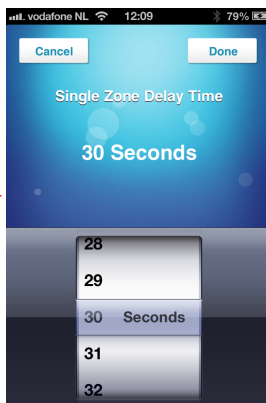
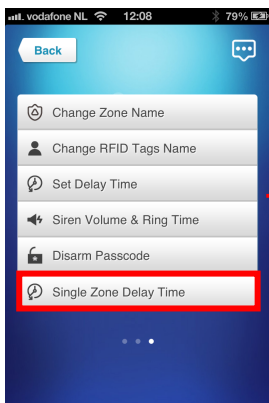


Kopieren Sie den obigen Text in eine neue Textmitteilung, modifizieren ihn und senden die Textmitteilung an die GSM-Nummer des Alarmsystems:

Einzelzonen-Verzögerungszeit  
(0 bis 300 s):  
20

Einzelzonen-Verzögerungszeit  
erfolgreich eingestellt.

Mit der e-Alarm-App von Eminent:



## 6.14 Alle Drahtlossensoren per Textmitteilung löschen

Sie können alle Sensoren vom System löschen, indem Sie eine entsprechende Textmitteilung senden oder die Anti-Sabotage-Taste an der Rückseite 3-mal innerhalb 3 Sekunden drücken. Nach 2 Signaltönen sind alle Sensoren entfernt. Verwenden Sie die Textmitteilung wie nachstehend beschrieben:

21



Drahtloszubehör erfolgreich gelöscht.

### 6.15 Alle RFID-Tags per Textmitteilung löschen

22

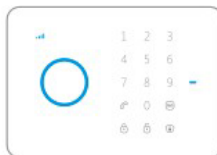


RFID-Tags erfolgreich gelöscht.

### 6.16 Auf werkseitige Standards rücksetzen

Auch als Hardware-Reset bezeichnet. Dies ist beispielsweise erforderlich, wenn eine neue SIM-Karte installiert wird.

0000



System erfolgreich auf  
Werkseinstellungen rückgesetzt.

Nur programmierte Rufnummern können das Gerät auf die werkseitigen Standards rücksetzen. Eine Hardware-Rücksetzung ist auch möglich, indem Sie die Anti-Sabotage-Taste an der Rückseite 5-mal innerhalb 3 Sekunden drücken. Nach 2 Signaltönen sind alle Sensoren entfernt.

## 6.17 Alarmsystem kostenlos aktivieren oder deaktivieren


Rufen Sie zum Aktivieren des Systems die Nummer des Alarmsystems an. Legen Sie auf, sobald ein Freizeichen zu hören ist. Das System ruft Sie zurück. Nehmen Sie das Telefonat nicht an, verweigern Sie es. Der Alarm ist aktiviert.

Rufen Sie zum Deaktivieren des Systems die Nummer des Alarmsystems an und warten, bis das System die Verbindung beendet. Der Alarm ist deaktiviert.

**Anmerkung: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Mailbox der SIM-Karte deaktiviert ist!**


## 6.18 Drahtlossensoren und RFID-Tags registrieren

### 6.18.1 Neuen Drahtlossensor registrieren

Geben Sie das Kennwort ein und drücken die -Taste am Bedienfeld.

Die LED leuchtet auf. Fügen Sie die Sensoren nun hinzu, indem Sie sie einzeln auslösen. Wenn Sie einen Signalton hören, wurde der Sensor im System registriert. Wenn Sie 2 Signaltöne hören, zeigt dies an, dass der entsprechende Sensor bereits registriert wurde. Der erste registrierte Sensor ist Zone 1, der zweite Sensor Zone 2 etc.


### 6.18.2 Neue RFID-Tags registrieren

Geben Sie das Kennwort ein und drücken die -Taste am Bedienfeld.

Die LED leuchtet auf. Nun fügen Sie RFID-Tags hinzu, indem Sie sie einzeln an den Empfänger (Kreis links neben dem Ziffernfeld) halten. Wenn Sie einen Signalton hören, wurde das RFID-Tag im System registriert. Wenn Sie 2 Signaltöne hören, zeigt dies an, dass das entsprechende RFID-Tag bereits registriert wurde.

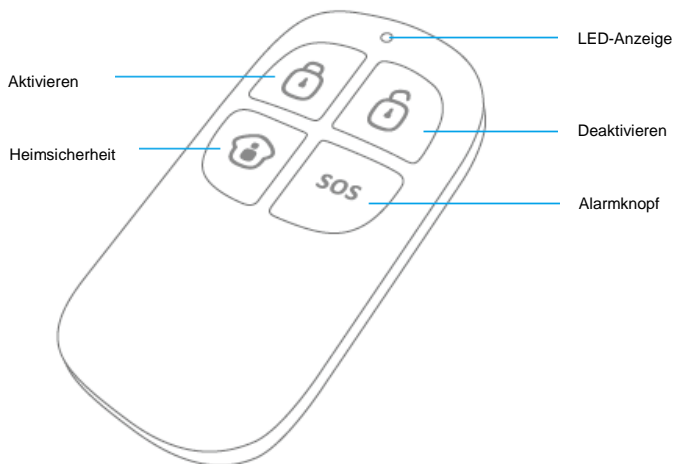
## 6.19 Drahtlossirene registrieren

Die Drahtlossirene ist optionales Zubehör. Zur Registrierung der Sirene im System drücken Sie bitte kurz die Verbindungstaste der Sirene. Die LED leuchtet auf.

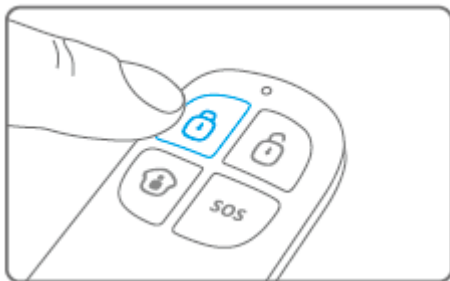
Drücken Sie die -Taste am Bedienfeld. Ein Signalton benachrichtigt Sie über die erfolgreiche Registrierung.


## 7.0 Fernbedienung

### 7.1 Vorderseite der Fernbedienung




### 7.2 Alarm aktivieren



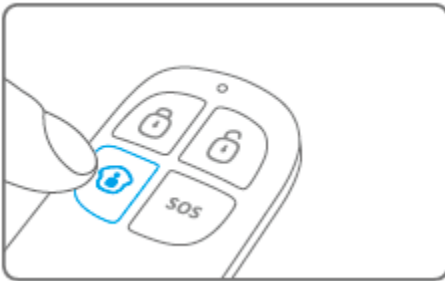
Drücken Sie zum Aktivieren des Alarms . Die LED-Anzeige leuchtet kurz auf, dann gibt die Sirene zur Bestätigung der Systemaktivierung einen kurzen Signalton aus.


### 7.3 Alarm deaktivieren



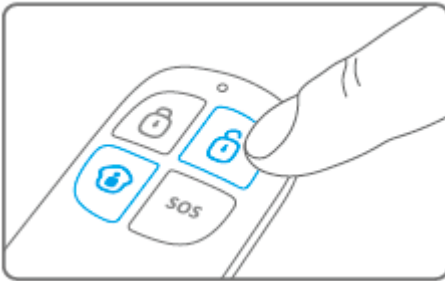
Drücken Sie zum Deaktivieren des Alarms . Die LED-Anzeige leuchtet kurz auf, dann gibt die Sirene zur Bestätigung der Systemdeaktivierung zwei Signaltöne aus.




### 7.4 Heimmodus



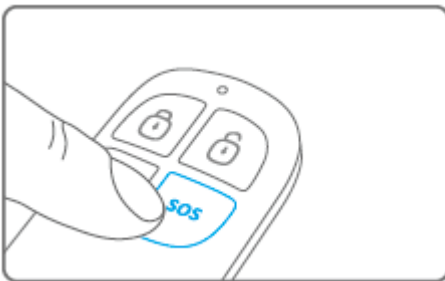
Drücken Sie . Alle in der Normalgruppe konfigurierten Sensoren werden aktiviert; die Sensoren in der Heimgruppe bleiben deaktiviert.

## 7.5 Lautlosmodus




Drücken Sie  und dann  oder . Das Alarmsystem kann lautlos aktiviert oder deaktiviert werden. Die externe Sirene gibt keinen Alarmton aus. Das Alarmsystem kann aktiviert/deaktiviert werden, ohne dass andere Bewohner gestört werden. (Das Alarmsystem selbst bestätigt dies mit einem kurzen Signalton)

## 7.6 Alarmknopf



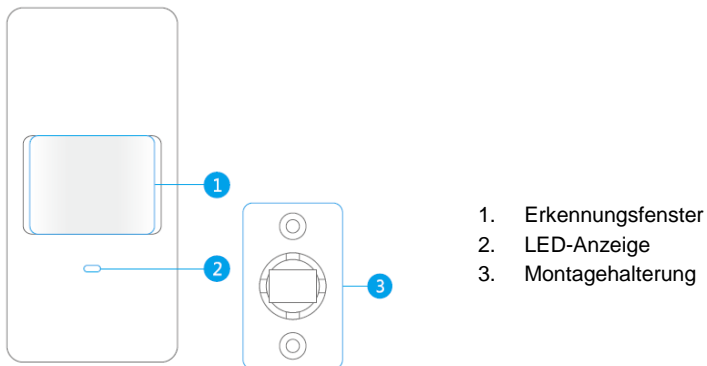
Unabhängig vom Status des eingestellten Alarms (aktiviert oder deaktiviert), aktiviert das Alarmsystem bei Betätigung der **SOS**-Taste umgehend den Notfallstatus.

## 7.7 Eine neue Fernbedienung registrieren

Geben Sie das Kennwort ein und drücken die -Taste am Bedienfeld. Die LED leuchtet auf. Nun können Sie die neue Fernbedienung registrieren, indem Sie eine beliebige Fernbedienungstaste betätigen. Wenn Sie einen Signalton hören, war die Registrierung erfolgreich. Wenn Sie 2 Signaltöne hören, wurde die Fernbedienung bereits im System registriert.

## 8.0 Bewegungsmelder installieren

### 8.1 Vorderseite des Bewegungsmelders



LED-Anzeige:

Leuchtet kontinuierlich: Bewegungsmelder führt einen Selbsttest durch

Blinkt einmal: Bewegung erkannt

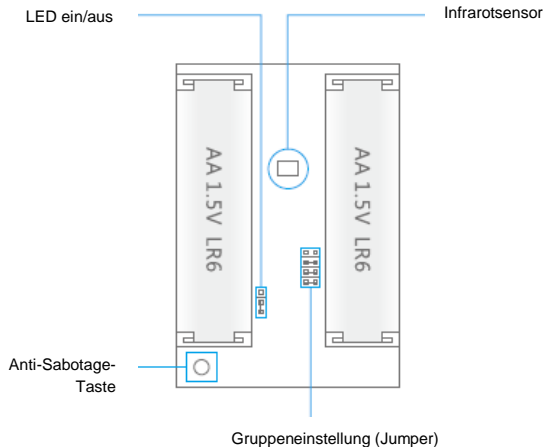
Blinkt zweimal: Selbsttest abgeschlossen. Bewegungsmelder aktiv.

Blinkt einmal alle 3 Sekunden: Batteriestand gering, Batterie austauschen\*

\* Sie erhalten eine Textmitteilung, wenn der Batteriestand gering ist. Die Mitteilung enthält folgende Informationen (bis Sensor 9): Den Sensornamen sowie den Text „batterie fast leer“. Ab Sensor 10 wird der Name durch eine Zonennummer und den Text „batterie fast leer“ ersetzt.

## 8.2 Innenseite des Bewegungsmelders

Entfernen Sie die Schraube an der Oberseite des Bewegungsmelders; nehmen Sie Vorder- und Rückseite vorsichtig ab.



### 8.2.1 Infrarotsensoren

Die Infrarotsensoren erkennen Bewegungen. Diese Sensoren müssen stets sauber sein. Sensoren nicht berühren!

### 4.2.2 Anti-Sabotage-Taste

Wird der Bewegungsmelder geöffnet, erkennt dies der Schalter und löst den Alarm aus.

### 8.2.3 LED ein/aus

Durch Wechseln dieser Jumper-Einstellung können Sie festlegen, ob die LED an der Vorderseite des Bewegungsmelders „ein- oder ausgeschaltet“ sein soll. Sie ist standardmäßig aktiviert (LED ein).

### 8.2.4 Gruppeneinstellung (Jumper)

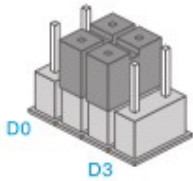
Jeder Sensor kann durch Anpassung der Jumper-Einstellungen so konfiguriert werden, dass er der Einzelgruppe, Heimgruppe, Normalgruppe oder 24-Stunden-Gruppe hinzugefügt wird.

Nachstehend sehen Sie eine Übersicht über Bedeutung und Konfigurationsweise der Jumper-Einstellungen für die jeweiligen Zonen.

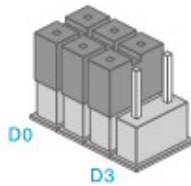
**Anmerkung:** Bestimmen Sie vor der Kopplung mit dem Alarmsystem, in welcher Gruppe der Sensor betrieben werden soll. Sobald der Sensor erfolgreich mit dem System gekoppelt ist, kann die Gruppe nicht mehr geändert werden!



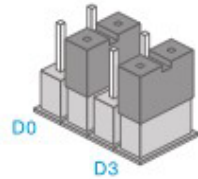
Anmerkung: Falls die Gruppe eines Sensors geändert werden muss, müssen alle Sensoren erneut mit dem Alarmsystem gekoppelt werden. Es ist nicht möglich, einen einzigen Sensor aus einer Gruppe zu entfernen! (Siehe Kapitel „Alle Drahtlossensoren per Textmitteilung löschen“)



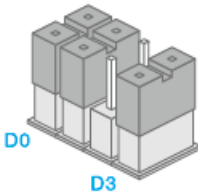
**Heimgruppe**



**Normalgruppe**



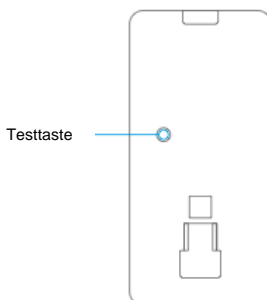
**Einzelgruppe**



**24-Stunden-Gruppe**

Anmerkung: Melder, die 24 Stunden betriebsbereit sein müssen, wie z. B. Rauchmelder, sollten in der 24-Stunden-Gruppe installiert werden.

## 8.3 Rückseite des Bewegungsmelders




### 8.3.1 Testmodus

Drücken Sie nach Abschluss des Selbsttests einmal die Testtaste. Der Bewegungsmelder sendet ein Auslösesignal (blinkt einmal).

### 8.3.2 Aktiviert

Falls der Bewegungssensor innerhalb 3 Minuten mehr als 2-mal ausgelöst wird, wechselt das Gerät automatisch in den Energiesparmodus. Der Bewegungsmelder wird wieder aktiviert, wenn er 3 Minuten lang keine Bewegung registriert.

### 8.3.3 Bewegungsmelder koppeln

Geben Sie das Kennwort ein und drücken die -Taste am Bedienfeld.

Die LED leuchtet auf. Drücken Sie die Testtaste des Bewegungsmelders, den Sie registrieren möchten, 2-mal. Wenn Sie einen Signalton hören, wurde der Sensor im System registriert. Wenn Sie 2 Signaltöne hören, zeigt dies an, dass der entsprechende Sensor bereits registriert wurde.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass während der Registrierung kein anderer Sensor ausgelöst wird. Falls sich ein weiterer Bewegungsmelder in demselben Raum befindet, decken Sie diesen vorübergehend ab bzw. stellen ihn in einen anderen Raum.

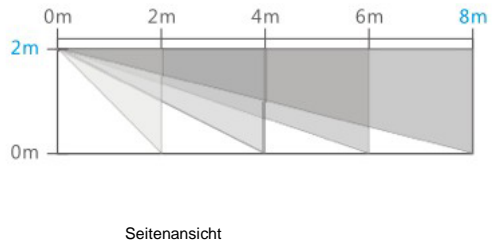
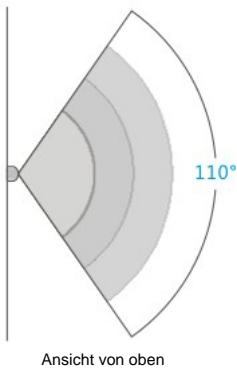
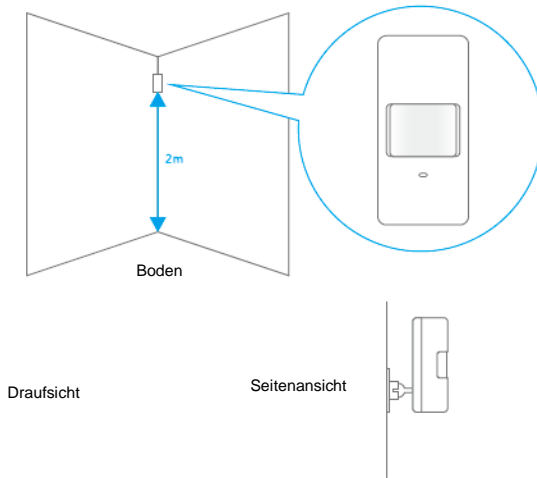
## 8.4 Installationstipps

Installieren Sie den Bewegungsmelder nicht in der Nähe von Fenstern, Klimaanlage, Heizungen, Kühlschränken, Öfen, im direkten Sonnenlicht oder an anderen Orten mit starken Temperaturschwankungen.

Positionieren Sie 2 Bewegungsmelder nicht so, dass sie einander gegenüberliegen oder sich innerhalb der Reichweite des jeweils anderen Gerätes befinden.

Bewegungsmelder werden üblicherweise in einer Höhe von 2 Metern zum Boden an der Wand angebracht.

Installieren Sie zunächst die Montagehalterung, bevor Sie den Bewegungsmelder in die Halterung einsetzen. Richten Sie den Melder wie gewünscht aus. Testen Sie mit Hilfe des Testmodus, ob der Bewegungsmelder richtig funktioniert.

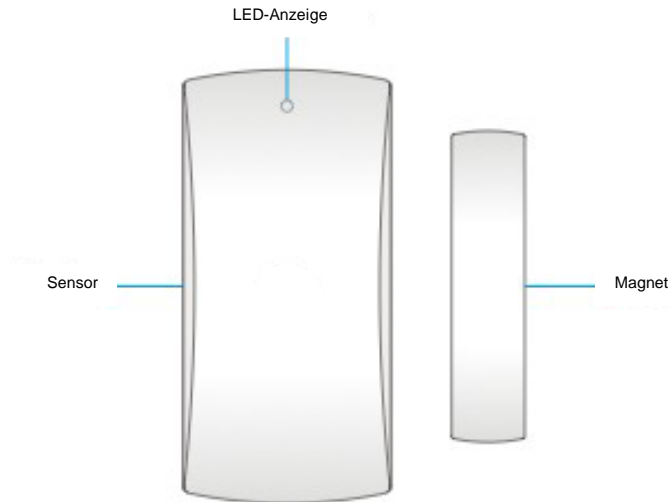


## 8.5 Bewegungsmelder testen

Nachdem Sie den Bewegungsmelder vollständig installiert haben und der Selbsttest abgeschlossen ist, können Sie den Bewegungsmelder testen, indem Sie seinen Erkennungsbereich durchlaufen. Die LED-Anzeige des Bewegungsmelders blinkt, falls eine Bewegung erkannt wird. Passen Sie den Bewegungssensor zur Erzielung bester Ergebnisse an. Wiederholen Sie den Test.

## 9.0 Fenster/Tür-Sensor installieren

### 9.1 Vorderseite des Fenster/Tür-Sensors



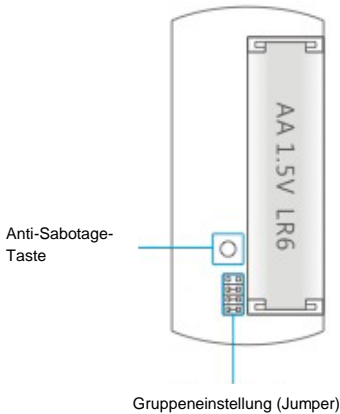
LED-Anzeige:

Blinkt einmal: Fenster/Tür steht offen.

Blinkt schnell: Batteriestand gering, Batterie auswechseln\*

\* Sie erhalten eine Textmitteilung, wenn der Batteriestand gering ist. Die Mitteilung enthält folgende Informationen (bis Sensor 9): Den Sensornamen sowie den Text „batterie fast leer“. Ab Sensor 10 wird der Name durch eine Zonennummer und den Text „batterie fast leer“ ersetzt.

## 9.2 Innenseite des Fenster/Tür-Sensors



### 9.2.1 Anti-Sabotage-Taste

Wird der Sensor geöffnet, erkennt dies der Schalter und löst den Alarm aus.

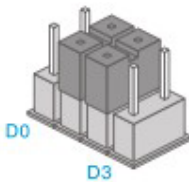
### 9.2.2 Gruppeneinstellung (Jumper)

Jeder Sensor kann durch Anpassung der Jumper-Einstellungen so konfiguriert werden, dass er der Einzelgruppe, Heimgruppe, Normalgruppe oder 24-Stunden-Gruppe hinzugefügt wird.

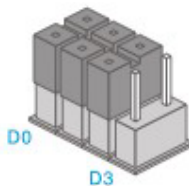
Nachstehend sehen Sie eine Übersicht über Bedeutung und Konfigurationsweise der Jumper-Einstellungen für die jeweiligen Zonen.

*Anmerkung: Bestimmen Sie vor der Kopplung mit dem Alarmsystem, in welcher Gruppe der Sensor betrieben werden soll. Sobald der Sensor erfolgreich mit dem System gekoppelt ist, kann die Gruppe nicht mehr geändert werden!*

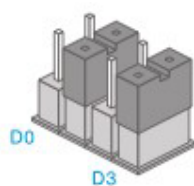
*Anmerkung: Falls die Gruppe eines Sensors geändert werden muss, müssen alle Sensoren erneut mit dem Alarmsystem gekoppelt werden. Es ist nicht möglich, einen einzigen Sensor aus einer Gruppe zu entfernen! (Siehe Kapitel „Alle Drahtlossensoren per Textmitteilung löschen“)*



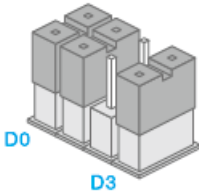
**Heimgruppe**



**Normalgruppe**



**Einzelgruppe**



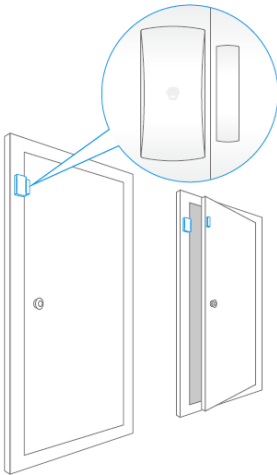
## 24-Stunden-Gruppe

*Anmerkung: Melder, die 24 Stunden betriebsbereit sein müssen, wie z. B. Rauchmelder, sollten in der 24-Stunden-Gruppe installiert werden.*

### 9.3 Installationstipps

Installieren Sie den Sensor am Rahmen (keine Bewegung) und den Magnet am Fenster bzw. an der Tür.

Hinweis: Der Magnet muss sich an der rechten Seite des Sensors befinden. Die rote LED leuchtet jedes Mal auf, wenn die Tür bzw. das Fenster geöffnet ist!




Der Abstand zwischen Sensor und Magnet darf 1 cm nicht überschreiten.

Montieren Sie beide Teile mit dem mitgelieferten doppelseitigen Klebeband. Sie können den Sensor alternativ auch mit Schrauben befestigen.

Der Sensor sollte nicht in einem Raum mit viel Metall installiert werden. Montieren Sie den Sensor außerdem nicht an Konstruktionen. Prüfen Sie immer, ob die rote LED aufleuchtet, wenn die Tür bzw. das Fenster geöffnet wird.

### 9.3.1 Fenster/Tür-Sensor registrieren

Stellen Sie sicher, dass sich Magnet und Sensor nebeneinander befinden.

Geben Sie das Kennwort ein und drücken die -Taste am Bedienfeld.

Die LED leuchtet auf. Entfernen Sie den Magnet nun vom Sensor. Der Sensor wird ausgelöst. Wenn Sie einen Signalton hören, wurde der Sensor im System registriert. Wenn Sie 2 Signaltöne hören, zeigt dies an, dass der entsprechende Sensor bereits registriert wurde.

## 10.0 Technische Daten

### 10.1 Alarmsystem

Netzteil	110 – 240 V Wechselspannung, 50 – 60 Hz
Ausgang	12 V Gleichspannung, 500 mAh
GSM-Mobilfunkfrequenz	850 / 900 / 1800 / 1900 MHz
Ruhestrom	110 mA
Alarmstrom	340 mA
Notfallbatterien	Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V, 800 mA, BL-5B (2x)
Interne Sirene	110 dB
Maximale Anzahl Sensoren	10 x Fernbedienungen 50 x Sensoren 50 x RFID-Tags
Sensorfrequenz	433MHz
Temperatur	-10 bis 55 Grad Celsius
Feuchtigkeit	< 80 % (nicht kondensierend)
Abmessungen	188 x 132 x 26 mm

### 10.2 Bewegungsmelder

Netzteil	3 V Gleichspannung (2 x AA, 1,5 V, LR6)
Ruhestrom	<90 uA
Alarmstrom	<9,5 mA
Erkennungsreichweite	8 Meter / 110 Grad
Drahtlosreichweite	Max. 80 Meter (freies Feld)
Sensorfrequenz	433MHz
Temperatur	-10 bis 55 Grad Celsius
Feuchtigkeit	< 80 % (nicht kondensierend)
Abmessungen Bewegungsmelder	108 x 52 x 36,8 mm
Abmessungen Montagehalterung	52 x 30 x 26,5 mm

### 10.3 Fenster/Tür-Kontakt

Netzteil	1,5 V Gleichspannung (2 x AA, 1,5 V, LR6)
Ruhestrom	< 35 uA
Alarmstrom	<10 mA
Drahtlosreichweite	Max. 80 Meter (freies Feld)
Sensorfrequenz	433MHz
Temperatur	-10 bis 55 Grad Celsius
Feuchtigkeit	< 80 % (nicht kondensierend)
Abmessungen Sensor	71 x 34 x 17,5 mm
Abmessungen Magnet	51 x 12 x 13,5 mm



## 11.0 Häufig gestellte Fragen und weitere wichtige Informationen

Antworten auf häufig gestellte Fragen zu Ihrem Gerät finden Sie auf den Kundendienstseiten zu Ihrem Produkt. Eminent aktualisiert diese Seiten regelmäßig, damit Sie stets auf die aktuellsten Informationen zugreifen können. Besuchen Sie [www.eminent-online.com](http://www.eminent-online.com) für weitere Informationen über Ihr Produkt.

## 12.0 Kundendienst und Unterstützung

Diese Bedienungsanleitung wurde sorgfältig von Eminent-Experten geschrieben und ebenso sorgfältig übersetzt. Falls es dennoch einmal zu Problemen bei der Installation oder Nutzung Ihres Gerätes kommen sollte, füllen Sie bitte das Kundendienstformular unter [www.eminent-online.com/support](http://www.eminent-online.com/support) aus. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Sie können unseren freundlichen Kundendienst auch telefonisch erreichen. Nachstehend finden Sie eine Liste mit Telefonnummern in verschiedenen Ländern.

<b>Land</b>	<b>Telefonnummer</b>	<b>Gebühren pro Minute*</b>
Belgien (Niederländisch)	070 277 286	€0,30
Belgien (Französisch)	070 277 286	€0,30
Dänemark	+45 69918565	Ortstarif
Finnland	+35 8942415826	Ortstarif
Deutschland	+49 (0)30 887 89 298	Ortstarif
Italien	+39 0240042016	Ortstarif
Norwegen	+47 21075033	Ortstarif
Spanien	807 080 042	€0,41
Schweden	+46 840 309985	Ortstarif
Niederlande	0900-3646368	€0,45
Großbritannien	+44 (0)203 318 9998	Ortstarif
Ungarn	1-4088902 (aus Budapest)	Ortstarif
Ungarn	06-1-4088902 (aus dem restlichen Ungarn)	Ortstarif
Ungarn	+36 1-4088902 (international)	Ortstarif

\* Die Tarifangaben in dieser Tabelle gelten nicht für Handy-Gebühren.

## 13.0 Warnungen und wichtige Hinweise



Aufgrund von europäischen Gesetzen und Vorschriften des europäischen Parlamentes kann die Nutzung unterschiedlicher Geräte (mit Funksendern) in einigen europäischen Mitgliedstaaten bestimmten Beschränkungen unterworfen sein. In bestimmten europäischen Mitgliedstaaten kann die Nutzung solcher Geräte sogar gänzlich untersagt sein. Ihre Stadtverwaltung oder Landesregierung informiert Sie gerne über solche Einschränkungen.

Halten sich grundsätzlich an die Anweisungen der Anleitung\*; dies gilt insbesondere dann, wenn es um das Zerlegen von Geräten geht.

Warnung: In den meisten Fällen gilt dies für elektronische Geräte.

Falsche/unsachgemäße Handhabung kann zu teilweise schweren Verletzungen führen!

Reparaturen des Gerätes sollten ausschließlich von qualifizierten Eminent-Mitarbeitern ausgeführt werden. Bei eigenmächtig versuchten Reparaturen und/oder bei Missbrauch erlischt die Garantie unverzüglich. Weitere Hinweise zu den Garantiebedingungen finden Sie auf unseren Internetseiten unter [www.eminent-online.com/warranty](http://www.eminent-online.com/warranty).

*\*Tipp: Eminent-Handbücher wurden mit großer Sorgfalt erstellt. Bedingt durch den technologischen Fortschritt ist es jedoch möglich, dass die Informationen in den Handbüchern nicht mehr dem neusten Stand entsprechen. Bei Problemen mit den Druckversionen der Handbücher oder wenn Sie die gesuchten Informationen nicht finden, besuchen Sie bitte zunächst unsere Website [www.eminent-online.com](http://www.eminent-online.com) und informieren Sie sich, ob Ihr Handbuch in einer aktualisierten Version vorliegt.*

*Im Abschnitt Häufig gestellte Fragen (FAQ) finden Sie zudem Antworten auf häufige Fragen. Wir empfehlen Ihnen deshalb dringendst, auch diesen FAQ-Abschnitt zu lesen. Oft finden Sie hier schon die Antworten auf Ihre Fragen.*

## 14.0 Garantiebedingungen

Die fünfjährige Eminent-Garantie gilt für sämtliche Eminent-Produkte, sofern nicht anders erwähnt oder nicht anders beim Kauf vereinbart. Beim Kauf eines gebrauchten Eminent-Produktes gilt die restliche Garantiezeit ab Zeitpunkt des Kaufes durch den Erstkäufer. Die Eminent-Garantie gilt für sämtliche Eminent-Produkte und -Teile, die unlösbar mit dem Hauptprodukt verbunden sind. Netzteile, Batterien/Akkus, Antennen und sämtliche sonstige Produkte, die nicht in das Hauptprodukt integriert oder direkt damit verbunden sind und/oder Produkte, deren Verschleiß zweifellos vom Verschleiß

des Hauptproduktes abweicht, werden nicht durch die Eminent-Garantie abgedeckt. Die Eminent-Garantie gilt nicht, wenn Produkte falschem/unsachgemäßem Gebrauch oder externen Einflüssen ausgesetzt oder durch Personen/Institutionen geöffnet werden, die dazu nicht von Eminent autorisiert wurden.

## 15.0 Konformitätserklärung

Wenn Sie sich vergewissern möchten, dass dieses Produkt die geltenden Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Kommission einhält, können Sie eine Kopie der Konformitätserklärung zu Ihrem Produkt anfordern, indem Sie uns eine E-Mail an folgende Adresse senden: [info@eminent-online.com](mailto:info@eminent-online.com). Alternativ können Sie uns einen Brief senden an:

Eminent Europe BV  
PO Box 276  
6160 AG Geleen  
Niederlande

Bitte vergessen Sie nicht, das Wort „Konformitätserklärung“ und die Artikelnummer des Produktes deutlich anzugeben, dessen Konformitätserklärung Sie beziehen möchten.



[WWW.EMINENT-ONLINE.COM](http://WWW.EMINENT-ONLINE.COM)

Trademarks: all brand names are trademarks and/or registered trademarks of their respective holders.

The information contained in this document has been created with the utmost care. No legal rights can be derived from these contents. Eminent cannot be held responsible, nor liable for the information contained in this document.



Eminent is a member of the Intronics Group